

icmeo

3RD INTERNATIONAL CONFERENCE
ON **MEN & EQUAL OPPORTUNITIES**

LUXEMBOURG-2016

17
18/10

LA MAISON DU SAVOIR
ESCH-SUR-ALZETTE



icmeo

3RD INTERNATIONAL CONFERENCE
ON **MEN & EQUAL OPPORTUNITIES**
LUXEMBOURG-2016



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Égalité des chances

with the support of



Federal Ministry for
Family Affairs, Senior Citizens,
Women and Youth

WELCOME TO THE 3rd INTERNATIONAL CONFERENCE ON MEN AND EQUAL OPPORTUNITIES

After Berlin in 2012 and Vienna in 2014, the Luxembourg Ministry for Equal Opportunities is organizing on October 17/18th 2016 the 3rd International Conference on Men and Equal Opportunities at the Maison du Savoir in Esch/Belval (Luxembourg). This will happen with the support of the German Ministry for Family, Senior Citizens, Women and Youth.

A modern policy for equal opportunities for women and men must be a policy worthy of its name and equally directed to girls and women and to boys and men. Therefore it is essential to identify the specific needs of both genders in order to create the appropriate framework permitting each women and men to fulfil their respective life projects.

This view on Gender Equality Policy is nowadays shared in many countries and in international organizations. We want to take advantage of this trend and discuss the theme "Who cares? Who Shares? Men as agents and beneficiaries in Gender Equality Policies" with national and international experts. During the presentations and workshops, we want to find out in what way the importance of including men in Gender Equality Policies can contribute to Gender Equality in our society.

I'm looking forward to your visit in Luxembourg.

BIENVENUE À LA 3^e CONFÉRENCE INTERNA- TIONALE SUR LES HOMMES ET L'ÉGALITÉ DES CHANCES

Après les conférences en 2012 à Berlin et en 2014 à Vienne, le ministère de l'Égalité des chances luxembourgeois organisera les 17 et 18 octobre 2016 la 3^e Conférence Internationale sur les hommes et l'Égalité des chances dans la Maison du Savoir à Esch/Belval (Luxembourg). Ceci se fait avec le soutien du ministère fédéral allemand de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse.

Une politique d'égalité des chances moderne doit aujourd'hui s'adresser tant aux filles et aux femmes qu'aux garçons et aux hommes. Il importe d'identifier les besoins spécifiques des deux genres, pour créer par la suite les conditions-cadre permettant à chacun(e) de réaliser leur projet de vie.

Cette vue en matière de politique d'égalité est aujourd'hui partagée par beaucoup d'États et organisations internationales. Nous voulons profiter de cet élan afin de discuter ensemble avec des experts nationaux et internationaux le sujet principal de notre conférence, à savoir « Who cares ? Who shares ? Les hommes en tant qu'acteurs et bénéficiaires des politiques d'Égalité ». Durant les différentes présentations et les ateliers de travail, nous voulons savoir de quelle manière l'implication des hommes dans les politiques d'égalité pourra contribuer à la réalisation d'une société égalitaire entre les deux genres.

Je suis ravie de vous accueillir au Luxembourg.

WILLKOMMEN ZUR 3. INTERNATIONALEN MÄNNERKONFERENZ IN LUXEMBURG

Nach Berlin 2012 und Wien 2014 organisiert das Luxemburgische Ministerium für Chancengleichheit am 17. und 18. Oktober 2016 die 3. Internationale Männerkonferenz in der Maison du Savoir in Esch/Belval (Luxembourg). Dies geschieht mit der fachlichen und personellen Unterstützung des deutschen Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend.

Eine moderne Gleichstellungspolitik muss heute als eine Politik verstanden werden, die sich sowohl an Mädchen und Frauen als auch an Jungen und Männern richtet. Dabei ist es wichtig, die unterschiedlichen Bedürfnisse beider Geschlechter im Blickfeld zu haben, um daraufhin die notwendigen Rahmenbedingungen zu schaffen, die zur Entfaltung der jeweiligen Lebensentwürfe beitragen können.


Diese Überzeugung setzt sich auch in anderen Ländern und auf Ebene internationaler Organisationen immer mehr durch. Diese Entwicklung wollen wir nutzen um gemeinsam mit nationalen und internationalen ExpertInnen das diesjährige Konferenzthema „Who cares? Who shares? Men as actors and beneficiaries in Gender Equality Policies“ in vielfältiger Weise zu diskutieren. In den Fachvorträgen und Workshops wollen wir gezielt der Frage nachgehen, inwiefern der männerpolitische Diskurs gewinnbringend dazu beitragen kann, die Gleichstellung von Frauen und Männern in unserer Gesellschaft weiter zu fördern.

Ich freue mich auf Ihren Besuch in Luxemburg.

Lydia Mutsch

Minister for Equal Opportunities / Ministre de l'Égalité des chance / Ministerin für Chancengleichheit





GENDER EQUALITY IS ALSO MEN'S TOPIC. GENDER EQUALITY NEEDS MEN AS WELL.

By organizing the third international conference on men and gender equality, the Luxembourgish Ministry for Equal Opportunity is continuing a tradition. The first conference of its kind took place in Berlin in 2012, followed by the second conference in Vienna in 2014, where the main topic was work-life balance for men. These regular exchanges and subsequent conversations highlight the need to include men in gender equality.

The Luxembourg conference has dedicated its topic to "Care". In the context of the changing demography, the question about care becomes more important. What is the precise role of men in caring? What are the changes in the role of men in caring in recent years? And what is the role of men we have developed in the context of care work? What values are attributed to the different activities of "Care", the remuneration and what parameters need to be improved?

A clear and critical perspective on women and men in the field of caring- as providers or beneficiaries- allowing us to identify the conditions to improve and reach Gender Equality in the essential domain of caring.

I am convinced that through the demographic changes affecting all of the European member states and the increased numbers of people with need for care and caregivers, we cannot do it without taking the gender dimension of nursing and care into account. Men need care too! That's why, it's essential that men will be associated in the concept of caring.

L'ÉGALITÉ ENTRE LES GENRES CONCERNE ÉGALEMENT LES HOMMES.

Par l'organisation de la troisième conférence internationale sur les hommes et l'Egalité des chances, le ministère de l'Egalité des chances luxembourgeois maintient une certaine tradition. La première conférence de ce genre avait lieu à Berlin en 2012, suivie par la conférence de Vienne en 2014 sous le thème de la compatibilité entre vie professionnelle et vie privée. Ces manifestations régulières et les discussions en résultant démontrent que le thème de l'égalité entre les genres doit également inclure les hommes.

La conférence luxembourgeoise est consacré au sujet de „Care“. Dans le contexte du changement démographique, la question autour des soins des personnes nécessiteuses dans notre société devient de plus en plus importante. Quel est le rôle des hommes en la matière? Quels sont les changements du rôle des hommes? Et quel est le rôle des hommes dans l'image que nous avons du concept de „Care“? Quelle est la valeur attribuée aux différentes activités de « Care », leur rémunération et quels sont les paramètres qui doivent être modifiés ?

Un regard à la fois précis et critique sur les femmes et les hommes actifs en matière de la prestation de soins, d'aide et d'assistance - en tant que bénéficiaires et prestataires - permet d'améliorer les conditions pour améliorer et atteindre l'égalité entre femmes et hommes dans ce domaine.

Je suis convaincu qu'aucun pays européen ne sera en mesure de maîtriser les défis du changement démographique et de l'augmentation des personnes ayant besoin de soins, en faisant abstraction de la dimension du genre. Voilà pourquoi, les prestations de soins, d'aide et d'assistance ont également besoin des hommes.

GLEICHSTELLUNG IST AUCH EIN MÄNNERTHEMA. GLEICHSTELLUNG BRAUCHT (AUCH) DIE MÄNNER.

Wenn das luxemburgische Ministerium für Chancengleichheit zur 3. Internationalen Männerkonferenz zum Thema „Care“ einlädt, dann hat diese gleichstellungspolitische Konferenz schon Tradition. Die erste fand 2012 in Berlin statt; auf der zweiten Konferenz wurde 2014 in Wien vor allem das Thema „Vereinbarkeit“ aus Männersicht diskutiert. Die regelmäßigen Konferenzen und die lebhaften Diskussionen, die dort stattfinden, zeigen: Gleichstellung ist auch ein Männerthema. Gleichstellung braucht (auch) die Männer!

Nun also „Care“ oder Sorgearbeit: Nicht erst der demografische Wandel wirft die Frage auf, wer eigentlich pflegt, wer sich um Menschen kümmert, die Unterstützung brauchen. Welche Rolle spielen Männer in diesem Bereich, und wie verändert sich diese Rolle? Welche Rolle spielen Männer in den Bildern, die sich eine Gesellschaft von „Care“ macht? Und wie werden die verschiedenen „Care“-Tätigkeiten wertgeschätzt, wie werden „Care“-Berufe entlohnt und was muss sich hier verändern?

Ein genauer und kritischer Blick auf Frauen und Männer in Pflege und Unterstützung, ob als Umsorgte oder Umsorgende, kann helfen, Sorgearbeit (geschlechter-) gerecht zu gestalten und sie besser zu machen.

Ich bin davon überzeugt, dass kein europäisches Land den demografischen Wandel und den Anstieg der Zahl und des Anteils pflegebedürftiger Menschen bewältigen wird, ohne sich mit der Geschlechterdimension von „Care“ auseinanderzusetzen. Pflege und Sorgearbeit brauchen (auch) die Männer!

An important aspect of the care-profession is making sure that the gender pay-gap decreases and the very necessary revaluation of care work happens. We are currently working on this in Germany, through a plethora of measures, in order to assure that more women and men, will choose care work with fair pay and fair working conditions. The gender dimension in "Care" is a big part of the German gender equality policy. This will be reflected in the second gender equality report which will be published in 2017.

I am looking forward to the 3rd International Conference on Men and Equal Opportunities in Luxembourg, promising to give us new perspectives, insights and impetus.

Kind regards

La revalorisation des professions sociales et la question de l'égalité des salaires sont des aspects très importants du concept de « Care ». Voilà pourquoi, ces dossiers figurent sur l'agenda de travail en Allemagne à travers un certain nombre de mesures concrètes pour inciter plus d'hommes et de femmes à choisir une profession sociale présentant des conditions de travail adéquates et rémunérées de façon égalitaire. L'association de la dimension du genre avec le concept de « Care » revêt une importance cruciale dans la politique allemande d'égalité entre femmes et hommes. Ceci trouvera sa retombée dans le 2^e rapport allemand sur l'égalité entre femmes et hommes publiée en 2017.

J'attends avec intérêt la troisième conférence internationale sur les hommes et l'égalité des chances au Luxembourg qui nous ouvrira de nouvelles perspectives et nous fournira de nouvelles impulsions.

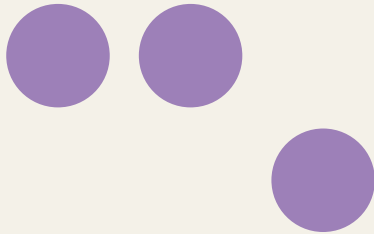
Salutations distinguées

Ein wichtiger Aspekt beim Thema „Care“ ist in diesem Zusammenhang die Schaffung von mehr Lohngerechtigkeit und die notwendige Aufwertung der sozialen Berufe. Hieran arbeiten wir in Deutschland mit einem Bündel von Maßnahmen, damit sich zukünftig noch mehr Menschen – Frauen und Männer – für einen „Care“-Beruf mit guten Arbeitsbedingungen und fairer Bezahlung entscheiden.

Die (Geschlechter-) Fragen rund um „Care“ nehmen einen großen Raum in der deutschen Gleichstellungspolitik ein. Das wird sich auch im zweiten deutschen Gleichstellungsbericht widerspiegeln, der 2017 erscheinen wird.

Ich bin gespannt auf die 3. Internationale Männerkonferenz in Luxemburg mit sicherlich wichtigen Einblicken, neuen Impulsen und Anregungen.

Mit freundlichen Grüßen



Elke Ferner
Parliamentary Secretary of State at the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth.
Secrétaire parlementaire d'Etat auprès de la Ministre fédérale allemande de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse
Parlamentarische Staatssekretärin bei der Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend





WHO CARES? WHO SHARES?

Men as agents and beneficiaries
in Gender Equality policies

WHO CARES ? WHO SHARES ?

Les hommes en tant qu'acteurs
et bénéficiaires des politiques
d'égalité

WHO CARES? WHO SHARES?

Männer als Akteure und
Adressaten in der Gleichstel-
lungspolitik

Despite the fact that legal gender equality has been achieved to a large extent, the progression towards equal life histories and employment paths for men and women continues to be a slow process. There is still a long way to go to arrive at actual gender equality.


In this situation, the question of the necessary engagement and involvement of boys, men and fathers is becoming more and more relevant. It is the focus of the series of "International Conferences on Men and Equal Opportunities". Following the events organised by the German Federal Ministry for Family Affairs (Berlin 2012) and the Austrian Federal Ministry of Social Affairs (Vienna 2014), the Luxembourg Ministry for Equal Opportunities will be the host in 2016. The theme of the conference being held on 17/18 October 2016 is "Who cares? Who shares? Men as Actors and Beneficiaries in Gender Equality Policies"

Bien que l'égalité des droits entre hommes et femmes ait désormais largement cours, les parcours de vies et évolutions professionnelles des hommes et des femmes ne se rapprochent que lentement. Le chemin vers l'égalité réelle des genres est encore long.

Face à cette situation, la question d'une nécessaire contribution des garçons, hommes et pères devient de plus en plus prégnante. Elle est au cœur de la série de conférences internationales sur les « Contributions politiques des hommes en faveur d'une société soucieuse de l'égalité des genres ». Après le ministère allemand de la Famille (Berlin 2012) et le ministère autrichien de la Protection sociale (Vienne 2014), c'est le ministère de l'Égalité des chances du Grand-Duché de Luxembourg qui en sera l'hôte en 2016. Le sujet de la conférence des 17 et 18 octobre 2016 sera « Who cares? Who shares?

Obwohl die rechtliche Gleichstellung weitgehend realisiert ist, nähern sich Lebens- und Erwerbsverläufe von Männern und Frauen nur langsam an. Bis zur tatsächlichen Gleichstellung der Geschlechter bleibt ein langer Weg.

In dieser Situation rückt die Frage nach den notwendigen Beiträgen von Jungen, Männern und Vätern immer stärker in den Vordergrund. Sie steht im Mittelpunkt der internationalen Konferenzreihe «Männerpolitische Beiträge für eine geschlechtergerechte Gesellschaft». Nach dem deutschen Familienministerium (Berlin 2012) und dem Österreichischen Sozialministerium (Wien 2014) tritt 2016 das Chancengleichheitsministerium des Großherzogtums Luxemburg als Gastgeber auf.



By focusing on “Caring Masculinities” as a specialised concept, strategic perspective and political agenda, the conference in Luxembourg will open up new outlooks and approaches to the topic. With regard to both subject-specific and political aspects, the conference will examine the highly topical question of which policies can and must create the framework conditions needed to promote greater engagement and involvement of men in care settings – and consequently contribute to the fair and equitable distribution of paid and unpaid work.

“Caring masculinities” opens a wide field comprising aspects such as paternal child care, men’s self-care, sharing of household chores, professional involvement of men in care professions, caring for sick relatives, and men’s volunteer work in municipalities, communities, churches, clubs and associations. Therefore, the theme of the conference not only targets gender equality policies, but also addresses labour, employment, social, health and education policies, and encourages discussions about the potential that “policies for caring masculinities” have in terms of solving political and social challenges extending beyond gender equality.

The Europe 2020 Integrated guidelines for the economic and employment policies of the Member States call for an employment rate of 75% for men and women. At present, the labour force participation rate is 75% for men and 63.5% for women. In the EU, however, women spend 17 more hours on unpaid work than men each week (26 hrs. v 9 hrs.), while men work seven more hours at paid jobs (33 hrs. v 40 hrs.) and earn an average of 16% more per hour than women for the same job. Although the reasons for this inequality are complex, the gender equality goal is easy to define: the fair and equitable – i.e. 50-50 – distribution of paid and unpaid work between women and men.

Les hommes en tant qu’acteurs et bénéficiaires des politiques d’égalité ». La conférence du Luxembourg ouvrira sur un tour d’horizon des caring masculinities, en tant que concept spécialisé, perspective stratégique et principe politique, et sur de nouveaux points de vue sur le sujet. Ainsi se pose la question brûlante, tant du point de vue technique que politique, de savoir quelles politiques vont pouvoir et devoir créer quelles conditions-cadre en vue de favoriser un engagement accru des hommes, et de contribuer ainsi à une répartition équitable du travail rémunéré et non rémunéré.

Le concept de caring masculinities englobe un vaste champ d’activités allant de la garde des enfants par les pères à la prise en charge des hommes par eux-mêmes en passant par la participation aux tâches ménagères, l’engagement professionnel des hommes dans les métiers de services à la personne, les soins aux parents malades ou l’engagement bénévole des hommes dans la commune, le quartier, l’église et les associations. Le sujet de la conférence n’a donc pas pour seul objet la politique d’égalité des genres. Il porte aussi sur les politiques du marché du travail, de la protection sociale, de la santé et de l’éducation et invite à débattre des possibilités dont disposent les « politiques en faveur des masculinités compatissantes » pour résoudre les défis politiques et sociaux au-delà de la question de l’égalité.

Les orientations intégrées pour les politiques économiques et de l’emploi des États membres de l’UE - Europe 2020 visent un taux d’emploi de 75 % pour les hommes et les femmes. Aujourd’hui, la participation au marché du travail se situe à 75 % pour les hommes et 63,5 % pour les femmes. À l’inverse, dans l’ensemble de l’UE, les femmes effectuent 17 heures de travail non rémunéré de plus que les hommes (26 h contre 9 h), alors que les hommes s’impliquent sept heures de plus dans leur vie professionnelle par semaine (40 h contre 33 h) et gagnent 16 % de plus par heure travaillée que les femmes pour la même activité. Même si les raisons de cette inégalité de revenus sont complexes, les objectifs politiques en termes d’égalité sont faciles à définir : la répartition juste du travail rémunéré et non rémunéré entre les sexes, à savoir moitié-moitié.

Das Thema der Konferenz vom 17./18. Oktober 2016 heißt „Who cares? Who shares? Männer als Akteure und Adressaten in der Gleichstellungspolitik“ Die Luxemburger Konferenz öffnet mit dem Blick auf Caring Masculinities als fachliches Konzept, strategische Perspektive und politisches Leitbild neue Sichtweisen auf das Thema. Damit stellt sie die fachlich und politisch hochaktuelle Frage ins Zentrum, welche Politiken welche Rahmenbedingungen schaffen können und müssen, um ein verstärktes Care-Engagement von Männern zu fördern – und damit zur gerechten Verteilung von bezahlter und unbezahlter Arbeit beizutragen.

Caring Masculinities öffnen ein weites Feld, das die väterliche Kinderbetreuung genau so einbezieht wie männliche Selbstsorge, die Beteiligung in der Hausarbeit, das professionelle Engagement von Männern in Care-Berufen, die Pflege kranker Angehöriger oder das ehrenamtliche Engagement von Männern in Gemeinde, Kirche und Vereinswesen. Das Konferenzthema zielt deshalb nicht nur auf die Gleichstellungspolitik. Es spricht auch Arbeitsmarkt-, Sozial-, Gesundheits- und Bildungspolitik an und lädt zur Diskussion ein, welches Potenzial «Politiken für sorgende Männlichkeiten» (politics of caring masculinities) zur Lösung politischer und gesellschaftlicher Herausforderungen jenseits der Gleichstellungsfraße haben.

Die integrierten Europa 2020-Richtlinien für die Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitiken der EU-Mitgliedsstaaten fordern eine Erwerbsquote von 75% bei Männern und Frauen. Heute liegt die Erwerbsbeteiligung bei Männern bei 75%, die der Frauen bei 63.5%. Sie leisten umgekehrt EU-weit jede Woche 17 Stunden mehr unbezahlte Arbeit als Männer (26h vs 9h), während sich Männer wöchentlich sieben Stunden mehr im Erwerbsleben engagieren (33h vs 40h) und dabei pro Stunde geleistete Arbeit im Schnitt für die gleiche Tätigkeit 16% mehr verdienen als Frauen. Auch wenn die Ursachen für diese Ungleichverteilung komplex sind, ist die gleichstellungspolitische Zielgröße leicht zu definieren: die faire – das heißt: hälftige Verteilung von bezahlter und unbezahlter Arbeit zwischen den Geschlechtern.

THE CONFERENCE

- presents the current realities with regard to care settings and highlights the diversity of men's contributions to care activities and work;
- explores the causes and potential for change in the complex interplay between individual and family, politics, society and economy;
- calls for conducive framework conditions and political influence both within and beyond gender equality policies;
- formulates recommendations for targeted, evidence-based work-life balance policies;
- supports boys, men and fathers as agents of gender equality policy change;
- networks politics, administration, business and civil society, and promotes dialogue between stakeholders involved in women's and men's policy issues;
- sends a signal to encourage and advocate boys, men and fathers to assume their equal share of responsibility in care settings.

LA CONFÉRENCE

- présente les réalités actuelles des activités de soin et met en lumière la diversité des contributions masculines dans ce domaine.
- en étudie les origines et les évolutions potentielles dans l'interaction complexe entre individu et famille, politique, société et économie ;
- s'interroge sur les conditions-cadres favorables et les influences politiques possibles dans ou en dehors de la politique sur l'égalité ;
- formule des recommandations en faveur de politiques de conciliation factuelles pertinentes.
- renforce les garçons, les hommes et les pères dans leur rôle d'acteurs de la transition politique vers l'égalité ;
- met en relation la politique, l'administration, l'économie et la société civile et encourage le dialogue entre les acteurs des politiques sur les femmes et les hommes ;
- lance un signal d'encouragement et d'incitation à l'attention des garçons, des hommes et des pères, afin qu'ils prennent en charge leur moitié de la responsabilité des soins.

DIE KONFERENZ

- stellt die heutigen Care-Realitäten dar und macht die Vielfalt männlicher Care-Beiträge sichtbar;
- erforscht Ursachen und Veränderungspotenziale im komplexen Wechselspiel von Individuum und Familie, Politik, Gesellschaft und Wirtschaft;
- fragt nach förderlichen Rahmenbedingungen und politischen Einflussmöglichkeiten inner- und außerhalb der Gleichstellungspolitik;
- formuliert Empfehlungen für zielführende evidenzbasierte Vereinbarkeitspolitiken;
- stärkt Jungen, Männer und Väter als Agenten des gleichstellungspolitischen Wandels;
- vernetzt Politik, Verwaltung, Wirtschaft und Zivilgesellschaft und fördert den Dialog zwischen frauen- und männerpolitischen Akteuren;
- setzt ein Signal zur Ermunterung und Ermutigung von Jungen, Männern und Vätern, ihre Hälfte der Care-Verantwortung wahrzunehmen.

THE CONFERENCE KICKS OFF
ON 17 OCTOBER 2016
AT 2:00 PM AND ENDS ON 18
OCTOBER 2016 AT 5:00 PM.

Attendance at the conference is free.
Attendees are responsible for their own travel
and accommodation expenses.
Interpretation will be provided in english, french,
german and luxembourgish.

LA CONFÉRENCE DÉBUTE LE
17 OCTOBRE 2016 À 14.00 HEURES
ET SE TERMINE LE 18 OCTOBRE 2016
À 17.00 HEURES.

La participation à la conférence est gratuite.
Les frais de voyage et de séjour sont à la charge
des participants.
Traduction simultanée en anglais, français, allemand
et luxembourgeois.

DIE TAGUNG BEGINNT AM
17. OKTOBER 2016 UM 14.00 UHR
UND ENDET AM 18. OKTOBER 2016
UM 17.00 UHR.

Die Teilnahme an der Tagung ist kostenlos.
Die Kosten für Reise und Aufenthalt sind von den
Teilnehmer/innen zu tragen.
Simultanübersetzung in englischer, französischer,
deutscher und luxemburgischer Sprache.

PROGRAM

17/10

14.00

OPENING ADDRESSES

- **Lydia Mutsch**, Minister for Equal Opportunities
- **Xavier Bettel**, Prime Minister, Minister of State
- **Elke Ferner**, Parliamentary Secretary of State at the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth Germany

DISCOURS D'OUVERTURE

- **Lydia Mutsch**, Ministre de l'Égalité des chances
- **Xavier Bettel**, Premier Ministre, Ministre d'Etat
- **Elke Ferner**, Secrétaire d'Etat parlementaire au ministère fédéral allemand de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse

BEGRÜSSUNGSANSPRACHEN

- **Lydia Mutsch**, Ministerin für Chancengleichheit
- **Xavier Bettel**, Premierminister, Staatsminister
- **Elke Ferner**, Parlamentarische Staatssekretärin bei der Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

14.30

HIGH LEVEL POLITICAL PANEL

«Men as actors and beneficiaries in Gender Equality Policies» with a.o.

- **Solveig Horne**, Minister for Children and Equality (N)
- **Åsa Regnér**, Minister for Children, the Elderly and Gender Equality (S)
- **Margus Tsahkna**, Minister of Social Protection (EST)
- **Isabelle Simonis**, Ministre de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Jeunesse, des Droits des Femmes et de l'Égalité des chances de la Fédération Wallonie-Bruxelles (B)
- **Elke Sleurs**, Secretary of State for Equal Rights, Disabled Persons, Scientific Policy, Urban Policy and fighting Poverty (B)
- **Eduardo Cabrita**, Deputy Minister in the Cabinet of the Prime Minister (P)
- **Martina Vuk**, Secretary of State of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities (SLV)
- **Jānis Reirs**, Minister of Welfare (LTV)

TABLE-RONDE POLITIQUE

« Les hommes en tant qu'acteurs et bénéficiaires dans les politiques d'égalité » avec e.a.

- **Solveig Horne**, Ministre des Enfants et de l'Égalité (N)
- **Åsa Regnér**, Ministre de l'Enfance, des Personnes âgées et de l'Égalité des genres (S)
- **Margus Tsahkna**, Ministre de la Protection sociale (EST)
- **Isabelle Simonis**, Ministre de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Jeunesse, des Droits des Femmes et de l'Égalité des chances de la Fédération Wallonie-Bruxelles (B)
- **Elke Sleurs**, Secrétaire d'Etat fédéral pour l'égalité des droits, les personnes handicapées, la Recherche, la politique urbaine et la lutte contre la pauvreté (B)
- **Eduardo Cabrita**, Ministre adjoint au cabinet du Premier Ministre (P)
- **Martina Vuk**, Secrétaire d'Etat du Travail, de la Famille, des Affaires sociales et de l'Égalité des chances (SLV)
- **Jānis Reirs**, Ministre de la Sécurité Sociale (LET)

MINISTER-PANEL

„Männer als Akteure und Adressaten in der Gleichstellungspolitik“ mit u.a.

- **Solveig Horne**, Minister für Kinder und Gleichstellung (N)
- **Åsa Regnér**, Ministerin für Kinder, Senioren und Gleichstellung der Geschlechter (S)
- **Margus Tsahkna**, Minister für Soziale Absicherung (EST)
- **Isabelle Simonis**, Ministerin für Soziales, Jugend, Frauenrechte und Chancengleichheit der Fédération Wallonien-Brüssel (B)
- **Elke Sleurs**, Staatssekretärin (Föderal) für Gleichstellung der Rechte, Behinderte Mitmenschen, Forschung, Urbane Politik und Armutsbekämpfung (B)
- **Eduardo Cabrita**, Stellvertretender Minister im Kabinett des Premierministers (P)
- **Martina Vuk**, Staatssekretärin für Arbeit, Familie, Soziale Angelegenheiten und Chancengleichheit (SLV)
- **Jānis Reirs**, Minister für Sozialversicherung (LET)

15.30

COFFEE BREAK

PAUSE-CAFÉ

KAFFEEPAUSE

16.00

INTRODUCTION

«Who cares? Who shares?
Men as actors and beneficiaries
of Gender Equality»

1. FACTS, FIGURES AND TRENDS IN EUROPE BY

Elli Scambor (A), Institute for Masculinity Research
and Gender Studies Austria

2. THEORIES AND CHANGES BY

Dystein G. Holter (N), University of Oslo/Center
for Gender Studies

3. CONCEPTS AND POLITICAL POTENTIALS BY

Markus Theunert (CH), männer.ch

INTRODUCTION

«Who cares? Who shares?
Les Hommes en tant qu'acteurs et
bénéficiaires des politiques d'égalité
des genres »

1. FAITS, CHIFFRES ET TENDANCES EN EUROPE

Elli Scambor (A), Institute for Masculinity Research
and Gender Studies Austria

2. THÉORIES ET CHANGEMENTS

Dystein G. Holter (N), University of Oslo/Center
for Gender Studies

3. CONCEPTS ET POTENTIELS POLITIQUES

Markus Theunert (CH), männer.ch

EINFÜHRUNG

«Who cares? Who shares?
Männer als Akteure und Adressaten
in der Gleichstellungspolitik »

1. FAKTEN, ZAHLEN UND TENDENZEN IN EUROPA DURCH

Elli Scambor (A), Institute for Masculinity Research
and Gender Studies Austria

2. THEORIEN UND ENTWICKLUNGEN DURCH

Dystein G. Holter (N), University of Oslo/Center
for Gender Studies

3. KONZEPTE UND POLITISCHE POTENZIALE DURCH

Markus Theunert (CH), männer.ch

17.00

HIGH-LEVEL PANEL

"Caring Masculinities"

- **Corinne Cahen (L)**, Minister for
Family and Integration
- **Yuriko Backes (L)**, Head of the European
Commission Representation in Luxembourg
- **Colette Dierick (L)**, CEO ING Luxembourg S.A.
- **Carolina Lasén Diaz (ESP)**, Head of Gender
Equality Unit at the Council of Europe
- **François Fatoux (F)**, Sustainable Creches
- **Martin Rosowski (D)**, Chair of
Bundesforum Männer e.V.
- **Christian Veske (EST)**, European Institute
for Gender Equality Vilnius
- **Janine Reuland-Schneider (L)**, Chair of the
National Council of Women of Luxembourg

TABLE-RONDE

"Caring Masculinities"

- **Corinne Cahen (L)**, Ministre de la
Famille et de l'Intégration
- **Yuriko Backes (L)**, Directrice de la Représentation
de la Commission européenne au Luxembourg
- **Colette Dierick (L)**, PDG ING Luxembourg S.A.
- **Carolina Lasén Diaz (ESP)**, Cheffe d'Unité de
l'égalité de genre auprès du Conseil de l'Europe
- **François Fatoux (F)**, Sustainable Creches
- **Martin Rosowski (D)**, Président du
Bundesforum Männer e.V.
- **Christian Veske (EST)**, European Institute
for Gender Equality Vilnius
- **Janine Reuland-Schneider (L)**, Présidente du
Conseil National des Femmes du Luxembourg

PANEL

"Caring Masculinities"

- **Corinne Cahen (L)**, Ministerin für
Familie und Integration
- **Yuriko Backes (L)**, Leiterin der Vertretung der
Europäischen Kommission in Luxembourg
- **Colette Dierick (L)**, Generaldirektor
ING Luxembourg S.A.
- **Carolina Lasén Diaz (ESP)**, Direktorin der Abteilung
für die Gleichstellung der Geschlechter im Europarat
- **François Fatoux (F)**, Sustainable Creches
- **Martin Rosowski (D)**, Vorsitzender
des Bundesforum Männer e.V.
- **Christian Veske (EST)**, European Institute
for Gender Equality Vilnius
- **Janine Reuland-Schneider (L)**, Vorsitzende
des Nationalen Frauenrats Luxemburg

19.00

EVENING RECEPTION

RÉCEPTION

EMPFANG

PROGRAM

18/10

09.00

INTRODUCTION TO THE WORKSHOPS

INTRODUCTION AUX ATELIERS DE TRAVAIL

EINFÜHRUNG IN DIE WORKSHOPS

09.30



W1 MEN & CHILD CARE

Adrienne Burgess (UK),
Fatherhood Institute
Eberhard Schäfer (D),
Väterzentrum Berlin



W1 LES HOMMES & LA GARDE/ÉDUCATION D'ENFANTS

Adrienne Burgess (UK),
Fatherhood Institute
Eberhard Schäfer (D),
Väterzentrum Berlin



W1 MÄNNER & KINDERERZIEHUNG

Adrienne Burgess (UK),
Fatherhood Institute
Eberhard Schäfer (D),
Väterzentrum Berlin



W2 MEN & ELDER PEOPLE

Erich Lehner (A), Dachverband
Männerarbeit Österreich
Thomas Gesterkamp (D), Journalist
and Author



W2 LES HOMMES & LES SOINS DES PERSONNES ÂGÉES

Erich Lehner (A), Dachverband
Männerarbeit Österreich
Thomas Gesterkamp (D), Journaliste
et Auteur



W2 MÄNNER & PFLEGE ÄLTERER UND PFLEGEBEDÜRFTIGER MENSCHEN

Erich Lehner (A), Dachverband
Männerarbeit Österreich
Thomas Gesterkamp (D), Journalist
und Autor



W3 MEN & CARE JOBS

Alexander Kries (L), INFOMANN
Stephan Höyng (D), Koordination
Männer in Kitas



W3 LES HOMMES DANS LES PROFESSIONS DITES « CARE »

Alexander Kries (L), INFOMANN
Stephan Höyng (D), Koordination
Männer in Kitas



W3 MÄNNER & CARE-BERUFEN

Alexander Kries (L), INFOMANN
Stephan Höyng (D), Koordination
Männer in Kitas



W4 MEN & VOLUNTEER WORK

Paul Estgen (L), Agence du Bénévolat
Lukas Niederberger (CH),
Schweizerische Gemeinnützige
Gesellschaft (SGG)



W4 LES HOMMES & L'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

Paul Estgen (L), Agence du Bénévolat
Lukas Niederberger (CH),
Schweizerische Gemeinnützige
Gesellschaft (SGG)



W4 MÄNNER & FREIWilligenARBEIT

Paul Estgen (L), Agence du Bénévolat
Lukas Niederberger (CH),
Schweizerische Gemeinnützige
Gesellschaft (SGG)



W5 MEN & SELF-CARE

Thomas Altgeld (D), Landesvereinigung
für Gesundheit und Akademie für
Sozialmedizin Niedersachsen e. V.
Dr. Chris Roller (L), CHL - Urologie



W5 LES HOMMES & LES SOINS DE SOI-MÊME

Thomas Altgeld (D), Landesvereinigung
für Gesundheit und Akademie für
Sozialmedizin Niedersachsen e. V.
Dr. Chris Roller (L), CHL - Urologie



W5 MÄNNER UND MEDIZINISCHE SELBSTFÜRSORGE

Thomas Altgeld (D), Landesvereinigung
für Gesundheit und Akademie für
Sozialmedizin Niedersachsen e. V.
Dr. Chris Roller (L), CHL - Urologie



W6
**MEN &
 HOUSEHOLD**
 François Fatoux (F),
 Sustainable Creches
 Christof Arn (CH), University of Luzern



W6
**LES HOMMES &
 LES TÂCHES MÉNAGÈRES**
 François Fatoux (F),
 Sustainable Creches
 Christof Arn (CH), Université de Lucerne



W6
**MÄNNER
 UND HAUSHALT**
 François Fatoux (F),
 Sustainable Creches
 Christof Arn (CH), Universität Luzern

12.00

**WORKING GROUP FOR
 END DECLARATION**

**GROUPE DE TRAVAIL
 ÉDITORIAL POUR
 LA DÉCLARATION FINALE**

**ARBEITSGRUPPE
 ABSCHLUSSERKLÄRUNG**

12.30

LUNCH

LUNCH

LUNCH

13.30

**KEY NOTES AND COMPARATIVE
 CASE STUDIES ON "MEN AND
 CARE" BY A.O.**

**PRÉSENTATIONS
 SUR LE SUJET "MEN AND
 CARE" PAR E.A.**

**VORTRÄGE ZUM THEMA
 "MEN AND CARE"
 MIT U.A.**

1. "THE REVOLUTION IN CARE WORK:
 WHERE FATHERS ARE AND WHERE WE
 NEED TO BE"

Gary Barker (USA), ProMundo/MENCARE/MENENGAGE

1. "THE REVOLUTION IN CARE WORK:
 WHERE FATHERS ARE AND WHERE WE
 NEED TO BE"

Gary Barker (USA), ProMundo/MENCARE/MENENGAGE

1. "THE REVOLUTION IN CARE WORK:
 WHERE FATHERS ARE AND WHERE WE
 NEED TO BE"

Gary Barker (USA), ProMundo/MENCARE/MENENGAGE

2. „SHARED CARE? MEN AND FAMILY CARE WORK
 IN FRANCE, SWEDEN AND GERMANY" BY

Sabine Beckmann (D), Universität Bremen

2. „SHARED CARE? MEN AND FAMILY CARE WORK
 IN FRANCE, SWEDEN AND GERMANY" BY

Sabine Beckmann (D), Universität Bremen

2. „SHARED CARE? MEN AND FAMILY CARE WORK
 IN FRANCE, SWEDEN AND GERMANY" BY

Sabine Beckmann (D), Universität Bremen

3. „CARING MEN: CHALLENGING CAPITALISTIC
 ECONOMIC STRUCTURES?"

Martin Rosowski (D), Bundesforum Männer

3. „CARING MEN: CHALLENGING CAPITALISTIC
 ECONOMIC STRUCTURES?"

Martin Rosowski (D), Bundesforum Männer

3. „CARING MEN: CHALLENGING CAPITALISTIC
 ECONOMIC STRUCTURES?"

Martin Rosowski (D), Bundesforum Männer

4. „THE BELGIAN MEN IN GENDER EQUALITY"

Françoise Goffinet (B), Institut Belge de l'Egalité entre
 Femmes et Hommes

4. „THE BELGIAN MEN IN GENDER EQUALITY"

Françoise Goffinet (B), Institut Belge de l'Egalité entre
 Femmes et Hommes

4. „THE BELGIAN MEN IN GENDER EQUALITY"

Françoise Goffinet (B), Institut Belge de l'Egalité entre
 Femmes et Hommes

16.30

**CONCLUSIONS WITH MINISTER
 FOR EQUAL OPPORTUNITIES
 LYDIA MUTSCH**

**CONCLUSIONS
 EN PRÉSENCE DE LYDIA
 MUTSCH, MINISTRE DE
 L'ÉGALITÉ DES CHANCES (L)**

**SCHLUSSWORT MIT
 LYDIA MUTSCH, MINISTERIN
 FÜR CHANCENGLEICHHEIT (L)**

WHO CARES? WHO SHARES?

Men as actors and beneficiaries
of Gender Equality"

Modérateur/journaliste
de la conférence

WOLF-CHRISTIAN ULRICH
TV Journalist/TV Presenter
Zweites Deutsches Fernsehen/ZDFInfo
ZDF Morgenmagazin/Geschichte treffen



ØYSTEIN GULLVÅG HOLTER
Prof.Dr.Philosophy
University of Oslo/Center for Gender Studies
Director
Norway



ELLI SCAMBOR
M.A. Sociology
Institute for Masculinity Research and Gender
Studies Austria
Research Director
Austria



MARKUS THEUNERT
M.A. Psychology and Sociology
Männer.ch – Dachverband der Schweizer
Männer- und Vaterorganisationen
General Secretary
Switzerland

W1

Men & Child Care



ADRIENNE BURGESS
Fatherhood Institute
Joint CEO/Head of Research
United Kingdom



EBERHARD SCHÄFER
M.A. Political Sciences
Väterzentrum Berlin
Director
Germany

W2

Men & Elder Care



ERICH LEHNER
Prof. Dr. Theologie/Psychologie/Pädagogik
Alpen-Adria Universität Klagenfurt-Graz-Wien
Fakultät-IFF/Abteilung Palliative Care und
Organisationsethik, Austria



THOMAS GESTERKAMP
PHD in Political Sciences
Journalist/Author
Germany

W3

Men & Care Jobs



ALEXANDER KRIES
M.A. Education Studies
INFOMANN
Luxembourg



STEPHAN HÖYNG
Professor
Katholische Hochschule für Sozialwesen
Berlin/Institut für Gender und Diversity in der
sozialen Praxisforschung
Germany

W4

Men & Volunteer Work



PAUL ESTGEN
M.A. Social Sciences
Agence du Bénévolat
Luxembourg



LUKAS NIEDERBERGER
M.A. Philosophy and Theology
Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft
Director
Switzerland

W5

Men & Self-Care



DR. CHRIS ROLLER
Urologist
Centre Hospitalier Luxembourg
Luxembourg



THOMAS ALTGELD
M.A. Psychology
Landesvereinigung für Gesundheit und
Akademie für Sozialmedizin Niedersachsen e.V.
Director
Germany

W6

Men & Household



CHRISTOF ARN
Prof.Dr.Dr. theol.phil
Universität Luzern/Zentrum für Lernen und
Lehren hausarbeitsethik.ch
Director
Switzerland



FRANÇOIS FATOUX
Maîtrise en Droit Public/Sciences politiques
Société Sustainable Creches
Chair - France



GARY BARKER
Promundo/MENCARE/MENENGAGE
USA



MARTIN ROSOWSKI
Bundesforum Männer
Germany



SABINE BECKMANN
Dr. phil. Social Sciences
Universität Bremen
Germany



FRANÇOISE GOFFINET
M.A. Sociology
Institut Belge de l'Egalité entre femmes et
hommes
Belgique

KEY NOTES AND COMPARATIVE CASE STUDIES ON “MEN AND CARE”

PANEL DISCUSSION

High-Level Political Panel « Men as actors
and beneficiaries in Gender Equality Policies » :



SOLVEIG HORNE
Minister for Children and Equality (N)



ELKE SLEURS
Secretary of State for Equal Rights, Disabled
Persons, Scientific Policy, Urban Policy and
fighting Poverty (B)



MARTINA VUK
Secretary of State of Labour, Family, Social
Affairs and Equal Opportunities (SLV)



ISABELLE SIMONIS
Ministre de l'Enseignement de la promotion
sociale, de la Jeunesse, des Droits des
Femmes et de l'Egalité des chances de la
Fédération Wallonie-Bruxelles (B)



EDUARDO CABRITA
Deputy Minister in the Cabinet
of the Prime Minister (P)



MARGUS TSAHKNA
Minister of Social Protection (EST)



JĀNIS REIRS
Minister of Welfare (LET)



ĀSA REGNÉR
Minister for Children, the Elderly and
Gender Equality (S)

PANEL DISCUSSION

High-Level Panel “Caring Masculinities”



CORINNE CAHEN
Minister for Family and Integration
Luxembourg



JANINE REULAND-SCHNEIDER
Chair of the National Council of
Women of Luxembourg
Luxembourg



COLETTE DIERICK
CEO - ING Luxembourg S.A.
Luxembourg (to be confirmed)



CAROLINA LASEN DIAZ
Head of Gender Equality Unit
at the Council of Europe
Spain



YURIKO BACKES
Head of the European Commission
in Luxembourg
Luxembourg



CHRISTIAN VESKE
European Institute for Gender
Equality Vilnius
Estonia



FRANÇOIS FATOUX
Sustainable Creches
France



MARTIN ROSOWSKI
Chair of Bundesforum Männer e.V.
Germany

CONFERENCE LOCATION

Maison du Savoir • 2, avenue de l'Université • L-4365 Esch-sur-Alzette



To register,

please complete and return
the below registration form
until 12 october 2016 by

E-mail: icmeo@mega.etat.lu

Tel.: +352 247-85806 • **Fax:** +352 24 18 86

Mailing: Ministère de l'Égalité des chances
6a, Boulevard F.D. Roosevelt
L-2921 Luxembourg

Website: www.mega.public.lu/fr/agenda/2016/10/icmeo/index.html

☐ I will not be attending

☐ I'll be attending

Name: Organisation: Country:

Email: Phone:

I will be accompanied by:

Please select the following events and/or workshops

17/10

☐ MINISTERIAL SEGMENT WITH A.O.
14.00 – 18.00

Xavier Bettel, Prime Minister
Lydia Mutsch, Minister for Equal Opportunities
Elke Ferner, German Parliamentary State Secretary

☐ EVENING RECEPTION
19.00 – 21.00

18/10

☐  **WS1**
MEN &
CHILD CARE
9.00 – 12.00

☐  **WS3**
MEN &
CARE JOBS
9.00 – 12.00

☐  **WS5**
MEN &
SELF-CARE
9.00 – 12.00

☐ LUNCH
12.00 – 13.30

☐  **WS2**
MEN &
ELDER PEOPLE
9.00 – 12.00

☐  **WS4**
MEN &
VOLUNTEER WORK
9.00 – 12.00

☐  **WS6**
MEN &
HOUSEHOLD
9.00 – 12.00

☐ PRESENTATION AND KEY NOTES
ON "CARING MASCULINITIES"
13.30 – 17.00